31995R2027

24.8.1995 *IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ* L 199/1

IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 2027/95
tal-15 ta' Ġunju tal-1995
li jistabilixxi sistema għall-amministrazzjoni ta' l-isforzi li jsiru fis-sajd dwar ċerti arji u riżorsi tas-sajd tal-Komunità

IL-KUNSILL TA'L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi il-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3760/92 tal-20 ta' Diċembru tal-1992 li jistabilixxi sistema tal-Komunità għal sajd u akwakultura [1], u b'mod partikolari Artikolu 8 (4) tiegħu,

Wara li kkunsidrat il-proposta mill-Kummissjoni,

Billi r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 685/95 tas-27 ta' Marzu tal-1995 dwar l-amministrazzjoni ta' l-isforzi li jsiru fis-sajd dwar ċerti arji u riżorsi tas-sajd tal-Komunità [2] jistabbilixxi l-kriterji u proċeduri għall-introduzzjoni ta' sistema għall-amministrazzjoni ta' l-isforzi li jsiru fis-sajd f'diviżjonijiet ICES Vb, VI, VII, VIII, IX u X u arji CECAF 34.1.1, 34.1.2 u 34.2.0;

Billi, skond l-Artikolu 5 tar-Regolament imsemmi, l-Istati Membri ppreżentaw lill-Kummissjoni listi ta' bastimenti bl-isem għal kull sajd, valutazzjoni ta' l-isforzi meħtieġa li jsiru fis-sajd għal kull sajd u fejn xieraq, dettalji ta'l-arranġamenti proposti biex jirregolaw l-isforzi li jsiru fis-sajd;

Billi, skond il-bażi ta'l-informazzjoni preżentata mill-Istati Membri u skond il-kriterji li hemm fir-Regolament imsemmi hawn fuq, l-isforzi massimi li jsiru fis-sajd għal kull Stat Membru u għal kull sajd kif imfissrin f'Artikolu 3 (1) tar-Regolament imsemmi għandu jiġi ffissat biex tiġi evitata kull żieda fl-isforzi kurrenti u totali li jsiru fis-sajd fl-arji kkunsidrati;

Billi l-Istati Membri uffiċjali huma responsabbli għall-amministrazzjoni ta'l-isforzi li jsiru fis-sajd u billi, għall-iskopijiet tal-kontroll ta'l-isforzi li jsiru fis-sajd, Stati Membri għandhom jikkunsidraw l-effett ta'l-iskambji tal-kwota fuq l-isforzi li jsiru fis-sajd;

Billi għandu jsir provvediment biex il-Kummissjoni tispeċifika, fuq talba ta' Stat Membru, il-proċeduri ta'l-applikazzjoni provduti fit-tieni subparagrafu ta' Artikolu 6 (2) ta' Regolament (KE) Nru 685/95;

Billi għandu jsir provvediment biex il-Kummissjoni tirrevedi l-isforzi massimi li jsiru fis-sajd ta' Stat Membru fuq talba tiegħu skond il-kondizzjonijiet li hemm f'Regolament (KE) Nru 685/95;

Billi l-effett tal-miżuri għall-amministrazzjoni ta'l-isforzi li jsiru fis-sajd f'kull żona ta' sajd hija dipendenti fuq il-miżuri għal spezzjoni u kontroll kif imfissra fid-disposizzjonijiet rilevanti tal-politika komuni tas-sajd u b'mod partikolari dawk li hemm fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru tal-1993 li jistabilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika komuni tas-sajd [3],

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Dan ir-Regolament iwaqqaf sistema għall-amministrazzjoni ta'l-isforzi li jsiru fis-sajd f'diviżjonijiet ICES Vb, VI, VII, VIII, IX u X u arji CECAF 34.1.1, 34.1.2 u 34.2.0.

Artikolu 2

L-isforzi massimi u annwali li jsiru fis-sajd għal kull Stat Membru u għal kull żona tas-sajd għandhom ikunu kif murija fl-Anness.

Artikolu 3

1. L-isforzi massimi li jsiru fis-sajd imsemmija f'Artikolu 2 għandu jkun bla preġudizzju għal skambji ta' kwota mwettqa skond Artikolu 9 (1) ta' Regolament (KEE) Nru 3760/92 u riallokazzjonijiet u/jew tnaqqis magħmula skond Artikoli 21 (4), 23 (1) u 32 (2) ta' Regolament (KEE) Nru 2847/93.

(1) ĠU Nru L 389, 31.12.1992, pġ. 1.
(2) ĠU Nru L 71, 31.3.1995, pġ. 5.
(3) ĠU Nru L 261, 20.10.1993, pġ. 1.

2. Meta Stati Membri jiddeċidu li jiskambjaw id-disponibbilitajiet kollha tas-sajd jew parti minnhom allokati lilhom, huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni mhux biss b'dak l-iskambju iżda wkoll bl-isforzi kollha li jsiru fis-sajd li għandhom x'jaqsmu magħhom kif miftehma bejniethom.

Fil-każ ta' riallokazzjonijiet u/jew tnaqqis ta' kwoti, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw il-Kummissjoni bl-isforzi kollha li jsiru fis-sajd li jikkorrispondu ma' dawk ir-riallokazzjonijiet u/jew tnaqqis.

3. L-Istati Membri interessati għandhom jaġġustaw il-livell massimu ta'l-isforzi tagħhom li jsiru fis-sajd li jikkorrispondu ma':

(a) skambji ta' kwota; u

(b) riallokazzjonijiet u/jew tnaqqis.

Artikolu 4

Fuq talba ta' Stat Membru, skond il-proċedura li hemm f'Artikolu 18 ta' Regolament (KEE) Nru 3760/92, il-Kummissjoni:

— tista' tispeċifika l-miżuri ta' implimentazzjoni msemmija fit-tieni subparagrafu ta' Artikolu 6 (2) ta' Regolament (KE) Nru 685/95,

— għandha tieħu l-miżuri xierqa sabiex dak l-Istat Membru jkun jista' jistad l-kwoti tiegħu skond it-tielet subparagrafu ta' Artikolu 6 (2) ta' Regolament (KE) Nru 685/95.

Artikolu 5

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar tal-1996.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun applikabbli direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul f'Lussemburgu, 15 ta' Ġunju 1995.

Għall-Kunsill

Il-President

Ph. VASSEUR

ANNEX

Sajd					Kapaċità ta'sajd (*)								
Tagħmir tas-sajd	Speċji immarkati	Arji IĊES jew CECAF			B	D	DK	E	F	IRL	NL	P	UK
Tagħmir irmunkat	Speċji demersali	Vb (1). VI, VII, VIII, IX, X u CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			6 760	333	0	58 090	48 559	12 292	0	17 058	50 592
		Ta'liema:	Vb (1), VI		30	333	0	1 305	8 360	2 044	0	0	18 600
			Ta' liema:	(**)	20	123	5	(5)	3 869	710	0	0	6 319
			VII		6 542	0	0	7 613	29 799	10 248	0	0	30 987
			Ta' liema:	(**)	4 980	60	23	(6)	13 920	3 979	0	0	20 980
				VII a	1 917	0	0	0	507	123	0	0	10 718
				VII (2) f	1 125	0	0	0	1 689	2	0	0	836
			VIII a, VIII b, VIII d		188	0	0	7 695	10 385	0	0	0	955
			VIII c, VIII e, IX, X and CECAF 34.1.1, 34.1.2 e, 34.2.0		0	0	0	41 477	16	0	0	17 058	50 (7)
			Ta' liema:	VIII c, VIII e, IX (3)	0	0	0	27 839	12	0	0	2 216	50 (7)
				IX (4)	0	0	0	2 216	0	0	0	14 842	0
				X (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.1 (3)	0	0	0	10 303	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.2 (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.2.0 (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.1 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.2 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.2.0 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(*) Espress f'eluf ta KW x ġranet fl-arja

(**) Parti mill-arja inkluża fl-arja definita fl-artikolu 3 (5) ta' regolament (KE) No. 685/95. Is-sajd muri huwa kemm għall Tagħmir irmunkat kemm għall tagħmir fiss

(1) Minnbarra fl-ibħra taħt is-sovranità / ġurisdizzjoni tal-Gżejjer Faroe u l-Iżlanda

(2) Tramuntana ta' 50' 30' N

(3) Biss f'ilmijiet taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni ta'Spanja

(4) Biss f'ilmijiet taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni tal-Portugall

(5) Kapaċità ta'sajd taħt limitu ta tmien bastimenti

(6) Kapacità ta' sajd taħt limitu ta 32 bastimenti

(7) Il-kapacità tas-sajd ma tistax tkun miftuħa f'ibħra taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni ta' Spanja

Sajd					Kapaċità ta'sajd (*)								
Tagħmir tas-sajd	Speċji immarkati	Arji IĊES jew CECAF			B	D	DK	E	F	IRL	NL	P	UK
Tagħmir fiss	Speċji demersali	Vb (1). VI, VII, VIII, IX, X u CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			0	697	72	51 568	3 612	1 348	0	10 373	8 800
		Ta'liema:	Vb (1), VI		0	447	26	2 319	15	103	0	0	2 345
			Ta' liema:	(**)	20	123	5	(5)	3 869	710	0	0	6 319
			VII		0	250	46	6 485	1 010	1 245	0	0	6 423
			Ta' liema:	(**)	4 980	60	23	(6)	13 920	3 979	0	0	20 980
				VII a	0	0	0	0	61	3	0	0	207
				VII f (2)	0	0	8	0	53	0	0	0	103
			VIII a, VIII b, VIII d		0	0	0	7 926	2 333	0	0	0	32
			VIII c, VIII e, IX, X and CECAF 34.1.1, 34.1.2 e, 34.2.0		0	0	0	34 838	71	0	0	10 373	0
			Ta' liema:	VIII c, VIII e, IX (3)	0	0	0	14 082	27	0	0	0	0
				IX (4)	0	0	0	0	0	0	0	7 564	0
				X (4)	0	0	0	0	0	0	0	2 430	0
				CECAF 34.1.1 (3)	0	0	0	13 141	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.2 (3)	0	0	0	7 615	0	0	0	0	0
				CECAF 34.2.0 (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.1 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.2 (4)	0	0	0	0	0	0	0	379	0
				CECAF 34.2.0 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(*) Espress f'eluf ta KW x ġranet fl-arja

(**) Parti mill-arja inkluża fl-arja definita fl-artikolu 3 (5) ta' regolament (KE) No. 685/95. Is-sajd muri huwa kemm għall Tagħmir irmunkat kemm għall tagħmir fiss

(1) Minnbarra fl-ibħra taħt is-sovranità / ġurisdizzjoni tal-Gżejjer Faroe u l-Iżlanda

(2) Tramuntana ta' 50' 30' N

(3) Biss f'ilmijiet taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni ta'Spanja

(4) Biss f'ilmijiet taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni tal-Portugall

(5) Kapaċità ta'sajd taħt limitu ta tmien bastimenti

(6) Kapacità ta' sajd taħt limitu ta 32 bastimenti

Sajd					Kapaċità ta'sajd (*)								
Tagħmir tas-sajd	Speċji immarkati	Arji IĊES jew CECAF			B	D	DK	E	F	IRL	NL	P	UK
Tagħmir ta' l-irmonk	Speċji ta' l-ilma fond	Vb (1). VI, VII, VIII, IX, X u CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			0	32	0	1 623	7 943	2 722	0	0	9 061
		Ta'liema:	Vb (1), VI		0	32	0	232	6 381	953	0	0	4 966
			Ta' liema:	(**)	0	0	0	0	5	0	0	0	0
			VII		0	0	0	232	1 497	1 769	0	0	3 951
			Ta' liema:	(**)	0	0	0	0	5	10	0	0	0
				VIIa	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				VII f (2)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
			VIII a, VIII b, VIII d		0	0	0	386	64	0	0	0	133
			VIII c, VIII e, IX, X and CECAF 34.1.1, 34.1.2 e, 34.2.0		0	0	0	773	0	0	0	0	11 (5)
			Ta' liema:	VIII c, VIII e, IX (3)	0	0	0	773	0	0	0	0	11
				IX (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				X (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.1 (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.2 (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.2.0 (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.1 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.2 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.2.0 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(*) Espress f'eluf ta KW x ġranet fl-arja

(**) Parti mill-arja inkluża fl-arja definita fl-artikolu 3 (5) ta' regolament (KE) No. 685/95.

(1) Minnbarra fl-ibħra taħt is-sovranità / ġurisdizzjoni tal-Gżejjer Faroe u l-Iżlanda

(2) Tramuntana ta' 50' 30' N

(3) Biss f'ilmijiet taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni ta'Spanja

(4) Biss f'ilmijiet taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni tal-Portugall

(5) Il-kapacità tas-sajd ma tistax tkun miftuħa f'ibħra taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni ta' Spanja

Sajd					Kapaċità ta'sajd (*)								
Tagħmir tas-sajd	Speċji immarkati	Arji IĊES jew CECAF			B	D	DK	E	F	IRL	NL	P	UK
Tagħmir fiss	Speċji ta' l-ilma fond	Vb (1). VI, VII, VIII, IX, X u CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			0	0	0	1 948	0	0	0	1 261	1 431
		Ta'liema:	Vb (1), VI		0	0	0	232	0	0	0	0	626
			Ta' liema:	(**)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
			VII		0	0	0	232	0	0	0	0	802
			Ta' liema:	(**)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				VIIa	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				VII (2) f	0	0	0	0	0	0	0	0	0
			VIII a, VIII b, VIII d		0	0	0	386	0	0	0	0	3
			VIII c, VIII e, IX, X and CECAF 34.1.1, 34.1.2 u 34.2.0		0	0	0	1 098	0	0	0	1 261	0
			Ta' liema:	VIII c, VIII e, IX (3)	0	0	0	838	0	0	0	0	0
				IX (4)	0	0	0	0	0	0	0	588 (5)	0
				X (4)	0	0	0	0	0	0	0	344 (6)	0
				CECAF 34.1.1 (3)	0	0	0	260	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.2 (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.2.0 (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.1 (4)	0	0	0	0	0	0	0	329	0
				CECAF 34.1.2 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.2.0 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(*) Espress f'eluf ta KW x ġranet fl-arja

(**) Parti mill-arja inkluża fl-arja definita fl-artikolu 3 (5) ta' regolament (KE) No. 685/95.

(1) Minnbarra fl-ibħra taħt is-sovranità / ġurisdizzjoni tal-Gżejjer Faroe u l-Iżlanda

(2) Tramuntana ta' 50' 30' N

(3) Biss f'ilmijiet taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni ta'Spanja

(4) Biss f'ilmijiet taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni tal-Portugall

(5) Jinkludi l-Kapacità fl-ilmijiet ta' l-art fl-arja CECAF 34.1.1

(6) Jinkudi l-kapacità fl-ilmijiet ta' l-art fl-arja CECAF 34.2.0

Sajd					Kapaċità ta'sajd (*)								
Tagħmir tas-sajd	Speċji immarkati	Arji IĊES jew CECAF			B	D	DK	E	F	IRL	NL	P	UK
Tagħmir ta' fiss	Granċ li jittiekel u granċ brimba	Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X u CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			0	0	0	3 605	687	903	0	0	703
		Ta'liema:	Vb (1), VI		0	0	0	0	0	598	0	0	110
			Ta' liema:	(**)	0	0	0	0	0	448	0	0	70
			VII	0	0	0	0		407	305	0	0	573
			Ta' liema:	(**)	0	0	0	0	0	259	0	0	120
				VII a	0	0	0	0	0	35	0	0	30
				VII (2) f	0	0	0	0	38	0	0	0	20
			VIII a, VIII b, VIII d		0	0	0	0	280	0	0	0	20
			VIII c, VIII e, IX, X and CECAF 34.1.1, 34.1.2 u 34.2.0		0	0	0	3 605	0	0	0	0	0
			Ta' liema:	VIII c, VIII e, IX (3)	0	0	0	1 545	0	0	0	0	0
				IX (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				X (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.1 (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.2 (3)	0	0	0	2 060	0	0	0	0	0
				CECAF 34.2.0 (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.1 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.2 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.2.0 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(*) Espress f'eluf ta KW x ġranet fl-arja

(**) Parti mill-arja inkluża fl-arja definita fl-artikolu 3 (5) ta' regolament (KE) No. 685/95.

(1) Minnbarra fl-ibħra taħt is-sovranità / ġurisdizzjoni tal-Gżejjer Faroe u l-Iżlanda

(2) Tramuntana ta' 50' 30' N

(3) Biss f'ilmijiet taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni ta'Spanja

(4) Biss f'ilmijiet taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni tal-Portugall

Sajd					Kapaċità ta'sajd (*)								
Tagħmir tas-sajd	Speċji immarkati	Arji IĊES jew CECAF			B	D	DK	E	F	IRL	NL	P	UK
Tagħmir ta' fiss	Moxt tal-bahar	Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X u CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0			300	0	0	0	1 376	427	510	0	3 700
		Ta'liema:	Vb (1), VI		0	0	0	0	0	25	0	0	405
			Ta' liema:	(**)	0	0	0	0	0	25	0	0	140
			VII		300	0	0	0	860	402	510	0	3 295
			Ta' liema:	(**)	210	0	0	0	398	360	0	0	776
				VII a	88	0	0	0	3	260	0	0	702
				VII (2) f	52	0	0	0	0	10	0	0	16
			VIII a, VIII b, VIII d		0	0	0	0	516	0	0	0	0
			VIII c, VIII e, IX, X and CECAF 34.1.1, 34.1.2 u 34.2.0		0	0	0	469	0	0	0	0	0
			Ta' liema:	VIII c, VIII e, IX (3)	0	0	0	469	0	0	0	0	0
				IX (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				X (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.1 (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.2 (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.2.0 (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.1 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.1.2 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				CECAF 34.2.0 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(*) Espress f'eluf ta KW x ġranet fl-arja

(**) Parti mill-arja inkluża fl-arja definita fl-artikolu 3 (5) ta' regolament (KE) No. 685/95.

(1) Minnbarra fl-ibħra taħt is-sovranità / ġurisdizzjoni tal-Gżejjer Faroe u l-Iżlanda

(2) Tramuntana ta' 50' 30' N

(3) Biss f'ilmijiet taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni ta'Spanja

(4) Biss f'ilmijiet taħt is-sovranità/ ġurisdizzjoni tal-Portugall